



# **PNI ESCORT HP 62**

## **PRENOSNÁ CB VYSIELAČKA**



**Návod na obsluhu**

## OSOBITNÉ UPOZORNENIA

!! Prečítajte si nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste zabránili vzniku požiaru, zraneniu osôb alebo zničeniu výrobku.

- Nepokúšajte sa nastaviť vysielaciu počas jazdy, mohlo by to byť nebezpečné.
- Tento výrobok je určený na napájanie 12 V alebo 24V jednosmerným prúdom.
- Vysielaciu neumiestňujte na príliš prašný, vlhký alebo nestabilný povrch.
- Počas vysielania neodpájajte/ nepripájajte anténu.
- Dodržiavajte vzdialenosť od zariadení, ktoré spôsobujú rušenie (napríklad TV, generátor atď.)
- Ľuďom, ktorí používajú kardiostimulátory, sa odporúča, aby sa počas vysielania držali v dostatočnej vzdialenosti od antény a najmä sa jej nedotýkali.
- Nevystavujte vysielaciu teplotám pod  $-26^{\circ}\text{C}$  a nad  $+80^{\circ}\text{C}$ . Teplota vo vnútri vozidla môže niekedy prekročiť  $+80^{\circ}\text{C}$ , čo môže spôsobiť neopraviteľné poškodenie elektrických zariadení.
- Nevystavujte vysielaciu priamemu slnečnému žiareniu. Nič na ňu nekladte, zabránilo by to jeho chladeniu.
- Skontrolujte, či je batéria vozidla dostatočne nabitá, aby ste zabránili jej rýchlemu vybitiu.
- Pred spustením motora je dôležité vypnúť vysielaciu, aby sa zabránilo poškodeniu spôsobenému možným prepätím..
- V prípade , že potrebujete vymeniť poistku, musíte použiť poistku 2A 250V typu F. Nepoužívajte poistku s vyššou hodnotou.
- Ak sa z vysielacky šíri nezvyčajný zápach alebo dym, spotrebič okamžite vypnite.
- Nevysielajte trvalo dlhší čas, vysielacia sa môže zahriať.
- Vysielaciu uchováajte mimo dosahu detí.

## ĎALŠIE UPOZORNENIA:

Pred pripojením alebo používaním tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

Tento návod na obsluhu si uschovajte na ďalšie použitie.

Žiadnu z vnútorných súčastí rádia nemôže používateľ opraviť.

V prípade poškodenia sa obráťte na autorizované stredisko.

PNI HP-62 je malá prenosná vysielacia, ktorý zaručuje skvelý výkon počas dlhých rokov používania.

Jedinečnosťou je možnosť výberu ktoréhokoľvek z európskych CB pásiem jednoduchým a rýchlym postupom.

PNI HP-62 má zabudovaný obvod automatického šetrenia batérií.

### Dôležité upozornenie!

Niektoré krajiny môžu vyžadovať pre vlastníctvo alebo zakúpenie CB vysielacky licenciu. Informujte sa na príslušných úradoch konkrétnej krajiny.

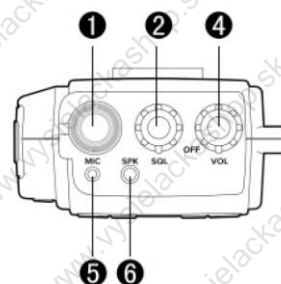
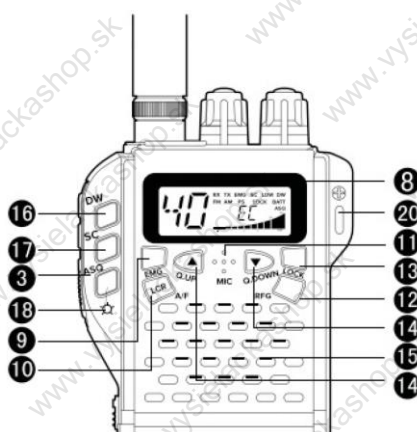
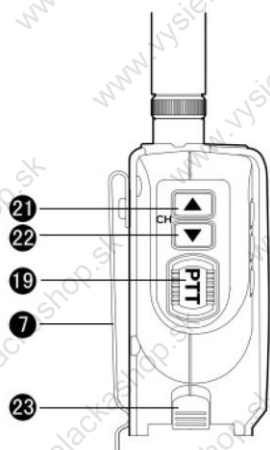
V prípade Slovenska nie je nutné žiadne povolenie ani licencia pre nákup a prevádzku CB vysielaciek.

## Zostava C obsahuje

### Vysielačka a anténa



### Púzdro na 6ks AA akumulátorov



**1. Pripojenie antény:** upevnite kompatibilnú anténu. Ak chcete dosiahnuť lepší výkon, môžete použiť externú anténu, ktorá sa pripojí k dodanému adaptéru.

**2. Ovládanie Squelch- umlčovač šumu:** Táto funkcia umožňuje znížiť šum na pozadí rádia. Otáčaním tlačidla v smere hodinových ručičiek sa funkcia aktivuje. Otáčaním tlačidla proti smeru hodinových ručičiek sa funkcia stane neaktívnou. Tlačidlo by malo byť nastavené presne do polohy, v ktorej zmizne hluk pozadia.

**3. Tlačidlo ASQ:** krátkym stlačením tohto tlačidla zapnete podsvietenie obrazovky. Keď je osvetlenie obrazovky zapnuté, opätovným stlačením vypnete podsvietenie. Dlhým stlačením tohto tlačidla vstúpite do režimu ASQ – automatický umlčovač šumu. Keď ste v režime ASQ, krátkym stlačením tohto tlačidla vstúpite do režimu nastavenia úrovne ASQ, aktuálna úroveň Squelch bude blikať. Pomocou tlačidiel 14, 15 - Q.UP/Q DOWN môžete zmeniť úroveň ASQ (k dispozícii je 5 úrovní). Aj v režime ASQ krátkym dvojitém stlačením tlačidla ASQ vypnete alebo zapnete podsvietenie obrazovky.

**4. Tlačidlo ON/OFF a tlačidlo ovládania hlasitosti:** Otočením tohto gombíka doprava zapnete vysielačku. Otáčaním ďalej doprava nastavíte hlasitosť.

**5. Konektor pre mikrofón:** Pripojenie náhlavnej súpravy s mikrofónom

**6. Konektor externého reproduktora:** Pripojenie náhlavnej súpravy s mikrofónom

**7. Spona na opasok**

**8. Multifunkčný podsvietený displej**

**9. Tlačidlo EMG:** krátkym stlačením tohto tlačidla vstúpite do núdzového režimu 9/19; ikona EMG bude blikať.

**10. Tlačidlo A/F-LCR:** na výber režimu AM alebo FM; nastavená modulácia sa zobrazí na displeji. Ak vyberiete kanál, ktorý pracuje len v pásme FM, klávesom A/F-LCR sa aktivuje funkcia LCR (Last Channel Recall) – návrat na naposledy používaný kanál.

**11. Mikrofón:** Počas vysielania držte mikrofón vo vzdialenosti cca 4 cm od úst a hovorte normálnym tónom hlasu.

**12. Tlačidlo RFG:** krátko stlačte toto tlačidlo, na obrazovke sa zobrazí "R 00"; "00" bude blikať.

Stláčaním tlačidiel 14/15 Q.UP/Q.DOWN vyberte jednu z 9 úrovní (00, 06, 12 ... 54); opätovným stlačením tohto tlačidla výber potvrdíte a ukončíte funkcie RFG – nastavenie citlivosti prímača.

**13. Tlačidlo uzamknutia:** Umožňuje uzamknúť klávesnicu, čím sa zabráni náhodnému použitiu klávesov.

**14. Tlačidlá Q.UP-Q.DOWN:** Pre preskočenie 10 kanálov nahor (Q.UP) alebo 10 kanálov nadol (Q.DOWN)

### **15. Reproduktor**

**16. DW:** duálne sledovanie dvoch kanálov. Vďaka tejto funkcii môžete sledovať naraz dva kanály. Po prijatí signálu na druhom kanáli sa konverzácia na prvom kanáli automaticky preruší a prijímač sa prepne na druhý kanál.

Monitorovanie sa opäť spustí 4 sekundy po skončení signálu.

Ak chcete aktivovať túto funkciu, postupujte takto:

- Vyberte prvý kanál pomocou voliča kanálov
- Stlačte tlačidlo DW
- Vyberte druhý kanál
- Opätovné stlačenie tlačidla DW
- Ak chcete zrušiť funkciu, stlačte znova tlačidlo DW alebo tlačidlo PTT

**17. Tlačidlo SCAN:** môžete automaticky vyhľadať obsadený kanál

- Otáčajte tlmícom v smere hodinových ručičiek, kým už nebude počuť hluk v pozadí.
- Stlačte tlačidlo "SCAN": vysielacia bude automaticky skenovať všetky kanály, kým nenájde kanál so signálom.
- Keď ho nájde, zastaví sa a prehľadávanie sa začne znova niekoľko sekúnd po ukončení komunikácie na tomto kanáli.
- Keď vysielate, funkcia skenovania je deaktivovaná.

**18. Tlačidlo ☆:** keď ste v režime SQ – umlčovača šumu, krátkym stlačením tohto tlačidla zapnete podsvietenie, opätovným krátkym stlačením tohto tlačidla podsvietenie vypnete, dlhým stlačením tohto tlačidla vstúpite do režimu ASQ – automatický SQ, v režime ASQ krátkym stlačením tlačidla zapnete podsvietenie a opätovným krátkym stlačením svetlo vypnete.

**19. Tlačidlo PTT (Push to talk):** Jeho stlačením sa aktivuje vysielanie. Po jeho uvoľnení sa aktivuje príjem signálov.

### **20. Otvor pre opasok na zápästie**

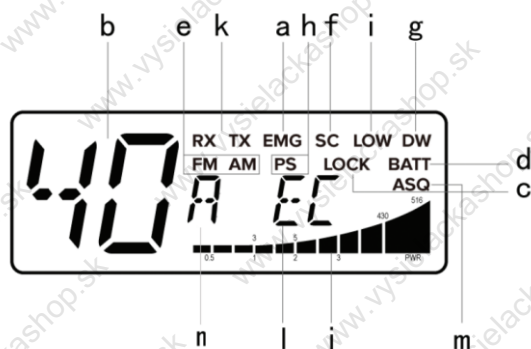
**21. Channel UP:** Prechod na ďalší vyšší kanál. Ak toto tlačidlo podržíte stlačené, začne sa postupné zvyšovanie čísla kanálu.

**22. Kanál DOWN:** Prechod na ďalší nižší kanál. Ak toto tlačidlo podržíte stlačené, začne sa postupné znižovanie čísla kanálu.

**23. Kontakt pre napájací adaptér a externú anténu.** Ak chcete adaptér vybrať, potiahnite tlačidlo nahor.



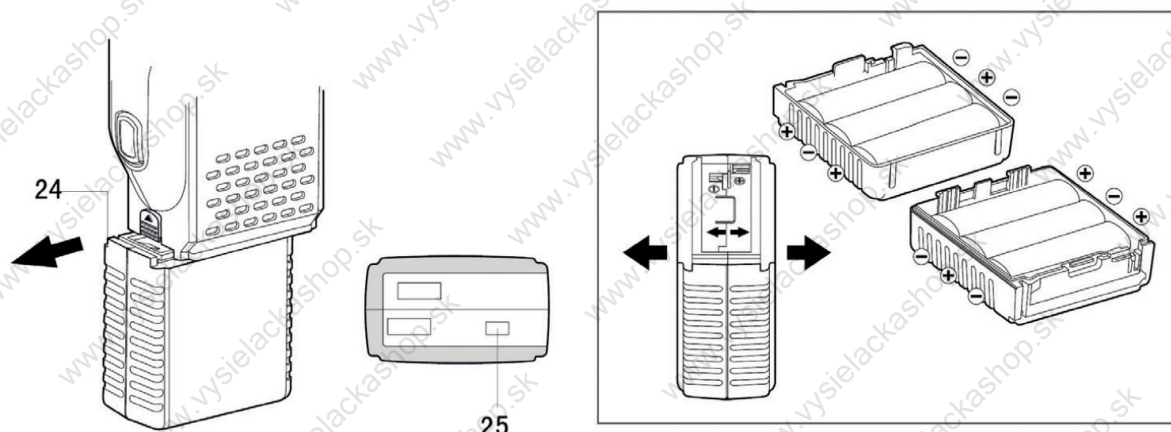
## Displej



- a. Funkcia EMG – núdzové kanály, je aktívna
- b. Vybrané číslo kanála (1 až 40)
- c. Zámok: Funkcia uzamknutia kľúča je aktívna
- d. BATT: indikátor slabej batérie
- e. Režim AM/FM
- f. SC: Funkcia SCAN je aktívna
- g. DW: funkcia DUAL WATCH
- h. PS: Funkcia Power Save je aktívna. Ak počas 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, vysielacia prejde do úsporného režimu.
- i. Funkcia Low (nízka spotreba) je aktívna
- j. Sila prijatého signálu a výkon vysielacieho signálu
- k. RX/TX: TX = režim vysielania; RX = režim prijímania
- l. Vybrané frekvenčné pásmo -norma
- m. Dostupná funkcia ASQ

## 24. Púzdro na batérie

Na 6 alkalických batérií Ni-Cadmium  
(voliteľné príslušenstvo, nie je súčasťou dodávky)



## 24. Kontakty púzdra

### Základné operácie

1. Pripojte priložený adaptér do auta. Pripojte konektor PL259 k externej anténe a cigaretovú zásuvku do zapalovača vo vozidle.
2. Otočte tlačidlo ON/OFF v smere hodinových ručičiek. Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
3. Nastavte úroveň SQUELCH
4. Vyberte požadovaný kanál pomocou tlačidiel HORE/DOLE alebo RÝCHLO

HORE/DOLE  
Poznámka: Ak nemôžete zmeniť kanál, skontrolujte, či nebolo stlačené tlačidlo EMG alebo LOCK.

**Vysielanie:** stlačte a podržte tlačidlo PTT a potom hovorte do mikrofónu.

**Ak chcete prijímať:** jednoducho uvoľnite tlačidlo PTT

### Výber normy-frekvenčného pásma

Frekvenčné pásma je potrebné zvoliť podľa krajiny, v ktorej sa nachádzate.

Na území SR používajte normu CE.

Postup:

1. Vypnite vysielaciu.
2. Zapnite ju a zároveň stlačte tlačidlá "Q.UP" a "SC".
3. Stláčaním tlačidiel CH ▲ CH ▼ vyberte požadované frekvenčné pásmo - normu (pozri tabuľku nižšie).
4. Výber potvrdíte stlačením tlačidla "Q.UP".

Poznámky:

Vo frekvenčnom pásme UK môžete priamo prejsť na pásmo CE stlačením tlačidla AM/FM na 2 sekundy.

**Normy:** Na území SR používajte normu CE.

| Norma   | Frequency (MHZ)       | Channels                    | Country                                                                                                              | EMG (9/19)                                     |
|---------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| EC (CE) | 26.965-27.405         | 40CH (4W)<br>FM only        | RO, MT                                                                                                               | CH09: 27.065MHz FM<br>CH19: 27.185MHz FM       |
| EU      | 26.965-27.405         | 40CH (4W)<br>AM/FM          | AT, BE, BG, CH,<br>CY, DK, EE, ES,<br>FI, FR, GR, HR,<br>HU, IE, IS, IT,<br>LT, LU, LV, NL,<br>NO, PT, RO,<br>SE, SI | CH09: 27.065MHz AM/FM<br>CH19: 27.185 AM/FM    |
| d4      | 26.965-27.405         | 01CH-40CH (4W)<br>AM/FM     | DE                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz AM/FM<br>CH19: 27.185 AM/FM    |
|         | 26.565-26.955         | 41CH-80CH (4W)<br>FM only   |                                                                                                                      |                                                |
| d3      | 26.965-27.405         | 01CH-40CH (4W)<br>AM/FM     | DE                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz AM/FM<br>CH19: 27.185 AM/FM    |
|         | 26.565-26.955         | 41CH-80CH (4W)<br>FM only   |                                                                                                                      |                                                |
| d2      | 26.965-27.405         | 40CH (4W)<br>FM only        | DE                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz FM<br>CH19: 27.185 FM          |
| d       | 26.965-27.405         | 01CH-40CH (4W)<br>FM only   | DE                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz FM<br>CH19: 27.185 FM          |
|         | 26.565-26.955         | 41CH-80CH (4W)<br>FM only   |                                                                                                                      |                                                |
| I2      | 26.965-26.955         | 34CH (4W)<br>AM/FM          | IT                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz FM<br>CH19: 27.185MHz FM       |
| I       | 26.965-27.405         | 40CH (4W)<br>AM/FM          | IT                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz FM<br>CH19: 27.185MHz FM       |
| In      | 26.965-27.275         | 27CH (4W)<br>AM/FM          | IN                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz FM<br>CH19: 27.185MHz FM       |
| UK      | 27.60125-<br>27.99125 | 40CH (4W)<br>FM only        | UK                                                                                                                   | CH09: 27.68125MHz FM<br>CH19: 27.78125MHz FM   |
| PL      | 26.960-27.400         | -5KHZ<br>40CH (4W)<br>AM/FM | PL                                                                                                                   | CH09: 27.060MHz AM/FM<br>CH19: 27.180MHz AM/FM |
| F       | 26.965-27.405         | 40CH (4W)<br>AM/FM          | FR                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz FM<br>CH19: 27.185MHz FM       |
| E       | 26.965-27.405         | 40CH (4W)<br>AM/FM          | ES                                                                                                                   | CH09: 27.065MHz FM<br>CH19: 27.185MHz FM       |

### TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Frekvenčný rozsah - 26,965 - 27,405 MHz (podľa nastaveného multištandardu )

Kanály - podľa nastaveného multištandardu

Napájacie napätie – 7,2 až 13,2 V DC

Rozmery - 73 x 35 x 92 mm

Hmotnosť – 424 g

Impedancia antény – 50 Ohm

### Vysielač:

Maximálny výstupný výkon RF - 4W

Impedancia antény - 50Ω

Maximálny prúd v režime vysielania- 0,9A

**Prijímač:**

Citlivosť - 0,5 μV(AM) 0,25 μV (FM)

Výstupný výkon zvuku – 0,5W

Frekvenčný rozsah – 400 až 2400 Hz

Selektivita susedného kanála - ≥60 dB

Maximálny prúd v režime príjmu- 0,1A, alebo 0,045A pri aktívnom režime šetrenia

V prípade akýchkoľvek otázok nás neváhajte kontaktovať mailom:  
[cbone@cbone.sk](mailto:cbone@cbone.sk), alebo telefonicky 0903 804 173, 0910 751 266.